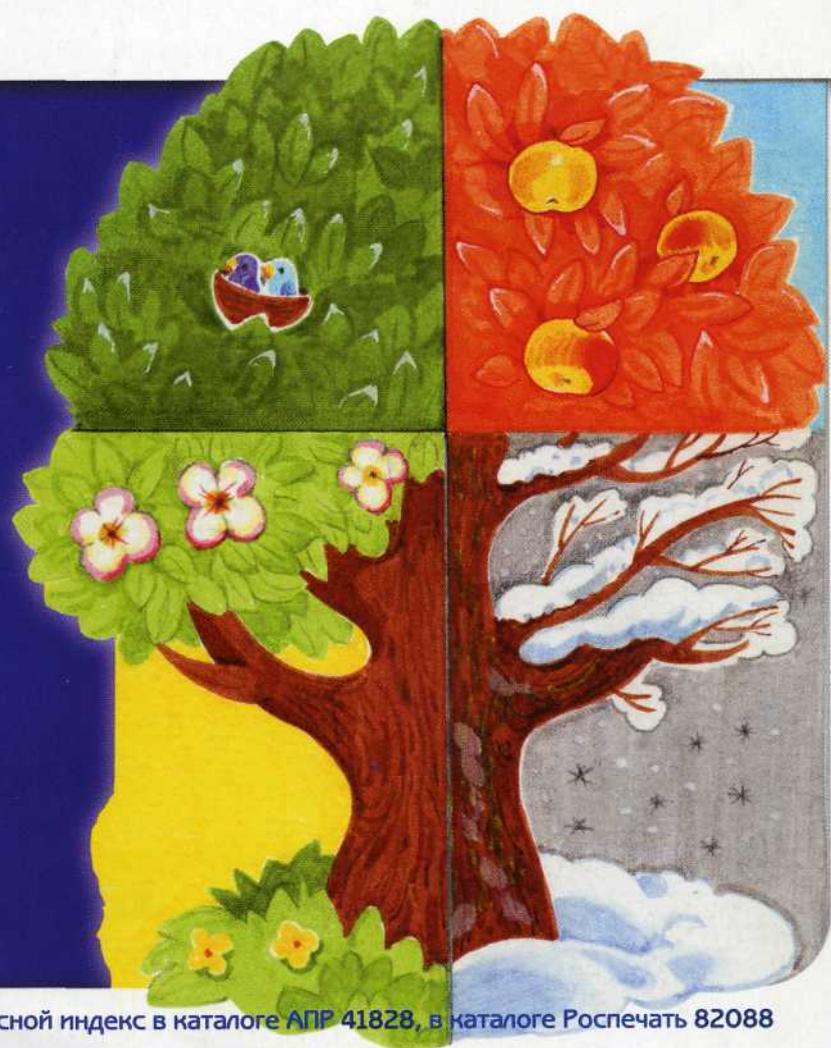


Zeitschrift
für Deutsch-
anfänger



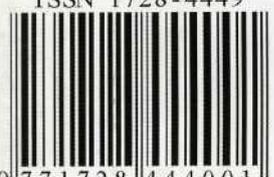
Schrumdi

**Alle
Jahres-
zeiten
sind gut!**



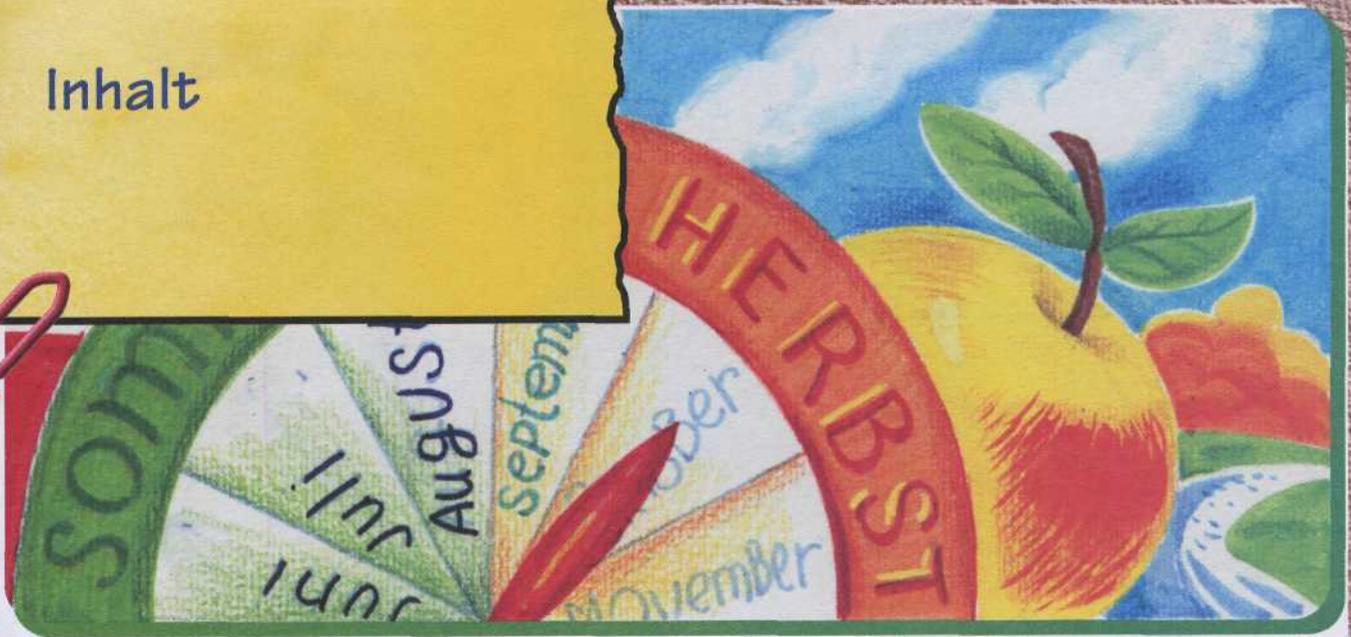
ISSN 1728-4449

0 2



9 771728 444001

Inhalt



Zauberstifte ▶ 2

Wann hast du Geburtstag? ▶ 4

Verkehrte Welt ▶ 6

Singe mit ▶ 8

Der Wunsch ▶ 10

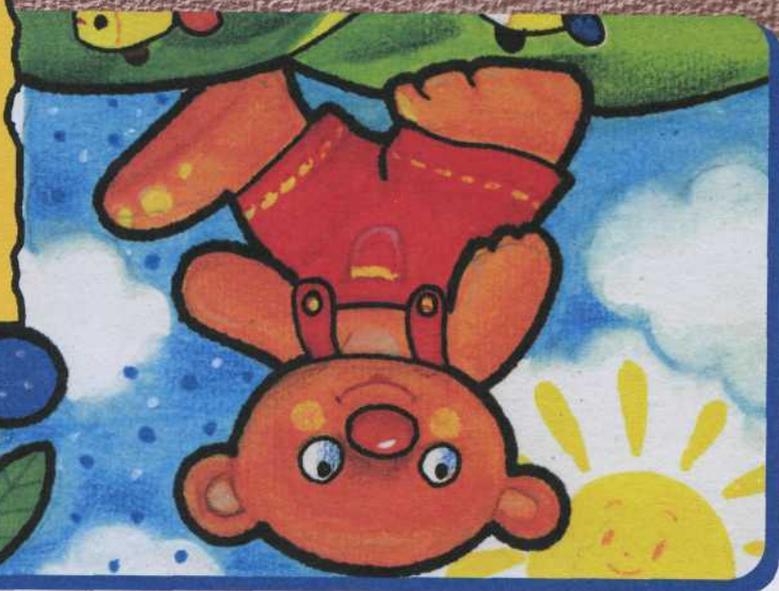
Kunterbunt ▶ 14

Bastelkiste ▶ 16

„Schrumdi“, eine Zeitschrift für die kleinen Freunde der deutschen Sprache. 2003, Nr. 2 September/Oktober 2003. **Chefredakteurin:** Natalia Resnitschenko. **Redakteurin:** Jelena Jawezkaja. **Text:** Jelena Leka, Olga Panitschkina. **Beratung:** Olga Panitschkina. **Layout und Titelfigur:** Leonid Luskun. **Künstlerische Gestaltung:** Darja Gontscharowa. **Computersatz:** Jewgenija Fjodorowa. **Sprachliche Redaktion:** Katrin Dreut, Dana Ritzmann. **Korrektur:** Raissa Krapschina

Herausgeberin: Olga Martens. **Verlag:** AG IVDK-Medien. **Geschäftsführung:** Jekaterina Listarowa. **Vertrieb:** Valerij Wagner. **Gedruckt in Russland. Auflage:** 5 000 Exemplare. **Anschrift der Redaktion:** Ul. Malaja Pirogowskaja 5, Büro 53, 119435 Moskau Russland. **Tel.:** (095) 937 65 44, (095) 246 40 51. **Fax:** (095) 248 38 74. **E-Mail:** schrumdirum@mdz.irrd.ru © AG IVDK-Medien

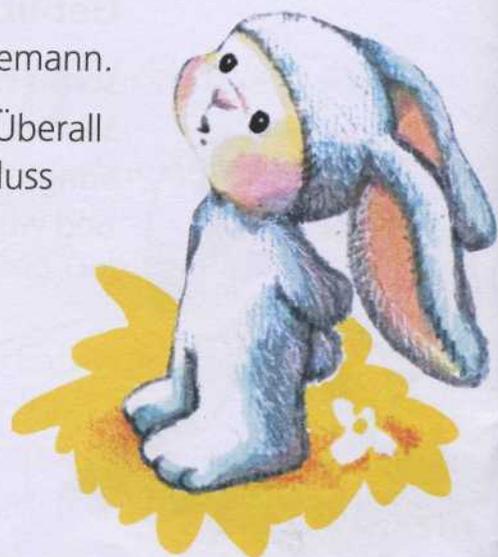
Verkehrte Welt



Was stimmt nicht?



Im Juli ist es heiß.
Die Sonne scheint.
Teddy baut einen Schneemann.
Im Januar ist es eiskalt. Überall
liegt Schnee. Auf dem Fluss
ist dickes Eis.
Teddy badet im Fluss.



Lesehilfe

verkehrte Welt — путаница
... stimmt nicht — неправильно
der Schneemann — снеговик
eiskalt — очень холодно
dick — толстый



Illustrationen:
Darja Gontscharowa

Im April sind kleine Blätter an den Bäumen.
Die Frühlingsblumen blühen und
die Vögel singen.
Teddy sammelt Pilze und pflückt
reife Äpfel.

Im September regnet es. Überall
sind große Pfützen. In der Luft tanzen rote
und gelbe Blätter.
Teddy sucht im Garten Ostereier.



Kannst du die Sätze richtig ordnen?

Lesehilfe

- pflücken — срывать
- reif — спелый
- die Pfütze — лужа
- ordnen — располагать